

VAT reg nr.: DE291636029



**Consegna n.**  
**Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes			
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery	
Porto franco/ Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovia/ Rail	Trasportatore/ Carrier
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle
		Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle
Incoterms			
FCA DEBRECEN			

3 Consegna n / Delivery Note No.	27577684
4 Data spedizione/ Shipping Date	03.07.2024
Fattura/Invoice	
8 Nr./No.	
9 Data/Date	

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91000733	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550004721701	411		PJSFAH-PLL5 Vitai Mihály	+3652581214	24466	313219

19 Codice destinazione/ Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
21 Imballaggio/ Packing	10 x TBA-500273, 10 x TBA-500274, 160 x TBA-520880	Porto assegnato/ Not Free	Netto/Net	2.299,0 KG 1.933,0 KG
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address		22 Specifica di destinazione/	26 Destinazione/ Receiving Location	
		29896552	14248	

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Città Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112873	F-604633.RTR1-H84#S57 Cuscinetto a rulli conici 083465731-4350-12	9.120	PZ	27577684/10

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
**ACCETTAZIONE MERCE**

Quantità dichiarata: 9120  
Quantità effettiva: 9120  
Tipo Imballaggio: 10  
Quantità Imballi: 10  
Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
Data controllo: 11/7/24  
Firma: [Signature]

183582677  
183582678  
183582676  
183582675  
183582679  
183582672  
183582671  
183582674  
183582680  
183582670

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Urprungland / Country of origin
550004721701	0097722906	9.120 PZ	Ungheria

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	183582677	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
		Articolo 083465731-4350-12 F-604633.RTR1-H84#S57			Quantità: 912 PZ	
2	183582678	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

11 LUG 2024



Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA3 Consegna Nr./  
Delivery Note No.

27577684

4 Data spedizione/  
Shipping Date

03.07.2024

## Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
					Articolo 083465731-4350-12 F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ
3	183582676	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
					Articolo 083465731-4350-12 F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ
4	183582675	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
					Articolo 083465731-4350-12 F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ
5	183582679	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
					Articolo 083465731-4350-12 F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ
6	183582672	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
					Articolo 083465731-4350-12 F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ
7	183582671	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
					Articolo 083465731-4350-12 F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ
8	183582674	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
					Articolo 083465731-4350-12 F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ
9	183582680	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
					Articolo 083465731-4350-12 F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ
10	183582670	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
					Articolo 083465731-4350-12 F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ

## Gestione imballaggi a rendere

10,000	P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ	002095866-0000	TBA-500273
10,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	000984477-0000	TBA-500274
160,000	P-14-R4315-1 SLC BL-VDA-400X300X147.5-PP	012795267-0000	TBA-520880

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

7998

<b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) <b>Schaeffler Debrecen Kft.</b>  Hatar ut 1/D. HU-4031 Debrecen	Lieferantennr. Supplier No. <b>91000733</b>	<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b>	<b>CMR</b>  Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).	Page 1 / 1 88319371
--	--	---	---	------------------------

<b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) <b>Magna Error Name: /undefined</b> <b>V Dei Ciclamini 4</b> <b>IT-700</b> Offending Command: rli	<b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) <b>I: + F. Schweitzer GmbH + Co.</b> <b>Internationale Spedition KG</b> <b>Carl-Benz-Strasse 23</b> <b>DE-71634 Ludwigsburg</b>
---	--

<b>3</b> Auslieferungsart des Gutes Place of delivery <b>Operand Stack:</b> <b>Modugno</b>  Land/Country <b>14248</b> <b>-0.05 en</b>	<b>17</b> Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)
---	--

<b>4</b> Ort und 0 der Übernahme des Gutes Place at time of taking over the goods <b>save-</b> <b>Debrecen</b>  Land/Country <b>Ungarn</b> Datum/Date <b>04.07.2024</b>	<b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers
---	---

<b>5</b> Beigefügte Dokumente Documents attached <input type="checkbox"/> Handelsrechnungen <input type="checkbox"/> AE
---

6	7	8	9	10	11	12
Kennzeichen und Nr. Mark and Nos	Anzahl der Packstücke No. of Packages	Art der Verpackung Kind of Package	Bezeichnung des Gutes Description of Goods	Statistiknummer Statistic Number	Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	Umfang (m³) Volume (m³)
0029896429	9	TBA-500273		84829900	1611,90	3,087
0029896430	12	TBA-500273			2446,80	2,604
0029896551	4	TBA-500273			840,00	0,868
0029896552	10	TBA-500273			2299,00	2,170
0029902309	1	TBA-500273			203,90	0,217
0029902310	2	TBA-500273			420,00	0,434
<b>Summe:</b>					<b>7821,60</b>	<b>9,380</b>

Bez.s. Nr.9 Gefahrdetzelmuster-Nr. Hazard Label No. UN-Nummer Number UN Verp.-Gruppe Packaging Group	<b>19</b> zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay	Absender Sender Währung Currency Empfänger Consignee
<b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.  <b>NUR MIT LIEFERSCHEIN ZUSTELLEN!</b> <b>ANSPRECHPARTNER/POINT OF DISPATCH</b> <b>PJSFAH-PLL5 i.A. Mihaly-Vitai</b> <b>TEL: +3652581214 FAX:</b>		

<b>14</b> Rückerstattung Reimbursement	<b>15</b> Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges <b>FCA DEBRECEN</b>	<b>20</b> Besondere Vereinbarungen Special agreements
---	--	--

<b>21</b> Ausgefertigt in Established In <b>Debrecen</b>	am at <b>04.07.2024</b>	<b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> <b>Via dei Ciclamini,</b>	<b>24</b> Güter empfangen (BA) Goods received Datum Date
---	----------------------------	---	---

<b>22</b> Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen	<b>23</b> Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen	<b>10 JUL 2024</b> <b>"Ricevuto"</b> Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee
--	--	--

<b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from      bis/to      km	<b>Paletten-Absender - Paletts sender</b> Art      Anzahl      kein Tausch      Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	<b>Paletten-Empfänger - Paletts Consignee</b> Art      Anzahl      kein Tausch      Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette
--	---	---

<b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers <b>27</b> Amtliches Kennzeichen Kfz <b>AB44MYD/AB95CYK</b> Anhänger	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift <b>Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift</b>
--	--